



SYLLABUS (I ciklus studija)

Odsjek	Romanistika (Katedra za francuski jezik)				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	<i>Sintaksa francuskog jezika II</i>				
Šifra/kod	FIL ROM 314	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	5 ECTS (FRA); 4 ECTS (FRA+dr. grupa); 4 ECTS (FRA + ITA)
Ciklus studija	prvi	Semestar	šesti	NPP 2019/2020	
				Studijska godina	2025/2026. 2026/2027. 2027/2028.
Preduvjet za upis kolegija/ nastavnog predmeta	Predmet se može upisati, odnosno student može pratiti nastavu iz ovog predmeta, a ispitu može pristupiti samo pod uslovom da je prethodno položio ispit iz predmeta u 5. semestru <i>Sintaksa francuskog jezika I</i> .				
Jezik izvođenja nastave	Francuski jezik				
Nastavnik/ca	Ime i prezime	Prof. Dr Lejla Tekešinović			
	Kontakt podaci	Kabinet: 213 E-mail: lejla.tekesinovic@ff.unsa.ba Telefon: 033/253-114	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija.	
Saradnik/ca	Ime i prezime	Viši lektor, mr Dijana Kapetanović			
	Kontakt podaci	Kabinet: 221 E-mail: dijana.kapetanovic@ff.unsa.ba ; Telefon:033 253-198	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija.	
Sedmični broj kontakt sati	2P + 2S + 2V (FRA); 2P + 1S + 2V (FRA + dr. grupa); 1P+ 1S+ 1V (FRA + ITA)				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Sintaksa složene rečenice (<i>phrase complexe</i>). Sagledavanje i analiza osnovnih konstitutivnih elemenata složene rečenice (subordinatori, veznička sredstva, glagolsko vrijeme, glagolski aspekt). Sintaksički odnosi: jukstapozicija, koordinacija, subordinacija, insercija. Vrste zavisnosloženih rečenica u francuskom jeziku: zavisne rečenice koje direktno ovise o glavnom glagolu (zavisne rečenice primarnih funkcija i cirkumstancijalne rečenice). Zavisne rečenice koje indirektno ovise o glavnom glagolu.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Usvajanje sintakse složene rečenice (<i>phrase complexe</i>).				
SDG (cilj održivog	SDG 4 – Kvalitetno obrazovanje				

razvoja)	SDG 5 – Rodna ravnopravnost
Ishodi učenja	Nakon odslušane nastave i položenog ispita iz ovog predmeta, studenti će znati prepoznavati sintaksičke odnose unutar složene rečenice kao i vrste zavisnosloženih rečenica. Moći će razumijeti temeljna obilježja zavisnosloženih rečenica te znati primijeniti stečeno znanje u komunikaciji pisanoj i usmenoj. Očekivani nivo poznavanja francuskog jezika nakon položenog ispita iz ovog predmeta je nivo B2.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Složena rečenica; Sintaksički odnosi: jukstapozicija, koordinacija, subordinacija, insercija.
2.	Subordinacija, podjela i ilustracija zavisnih rečenica.
3.	Zavisne rečenice koje direktno ovise o glavnom glagolu: zavisne rečenice primarnih funkcija: subjekatska, atributska i objekatska rečenica.
4.	Tipovi zavisnih rečenica sa objekatskom funkcijom.
5.	Adverbijalne (cirkumstancijalne) rečenice: vremenske rečenice.
6.	Uzročne rečenice.
7.	Posljedične i namjerne rečenice.
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Pogodbene rečenice.
10.	Poredbene rečenice.
11.	Dopusne rečenice.
12.	Participska rečenica – specifičnosti u odnosu na odgovarajuću rečeničnu strukturu u bosanskom jeziku.
13.	Zavisne rečenice koje indirektno ovise o glavnom glagolu: zavisne determinativne rečenice.
14.	Zavisne apozitivne rečenice.
15.	Revizija pređenog gradiva; Rad na odabranim tekstovima; prevođenje s bosanskog na francuski jezik.

16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Frontalni i interaktivni pristup. Individualni rad. Vježbe razvijanja pismenog i usmenog izražavanja i razumijevanja.																								
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Studenti su obavezni prisustvovati nastavi i aktivno sudjelovati u njoj. Praćenje rada redovnog kao i vanrednog studenta vrši se dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra, i to prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">R. br.</th> <th style="text-align: center;">Elementi praćenja</th> <th style="text-align: center;">Broj bodova</th> <th style="text-align: center;">Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">1.</td> <td>Diktat</td> <td style="text-align: center;">20</td> <td style="text-align: center;">20%</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2.</td> <td>Seminarski rad (Prezentacija)</td> <td style="text-align: center;">30</td> <td style="text-align: center;">30%</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">3.</td> <td>Sastav</td> <td style="text-align: center;">20</td> <td style="text-align: center;">20%</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">4.</td> <td>Usmeni ispit</td> <td style="text-align: center;">30</td> <td style="text-align: center;">30%</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: right;">Ukupno:</td> <td style="text-align: center;">100 bodova</td> <td style="text-align: center;">100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Vanredni student obavezan je ostvariti kontakt sa predmetnim nastavnikom i saradnicima dolaskom na redovne konsultacije (radne subote planirane Akademskim kalendarom) i elektronskom komunikacijom sa nastavnicima i saradnicima. U skladu sa članom 172. Statuta Univerziteta u Sarajevu, vanredni studenti obavezni su prisustvovati najmanje jednoj trećini nastave od ukupnog fonda sati predviđenog studijskim programom.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Diktat	20	20%	2.	Seminarski rad (Prezentacija)	30	30%	3.	Sastav	20	20%	4.	Usmeni ispit	30	30%	Ukupno:		100 bodova	100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																						
1.	Diktat	20	20%																						
2.	Seminarski rad (Prezentacija)	30	30%																						
3.	Sastav	20	20%																						
4.	Usmeni ispit	30	30%																						
Ukupno:		100 bodova	100%																						
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh redovnog kao i vanrednog studenta nakon svih predviđenih oblika provjere znanja vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja propisanim članom 97. Zakona o visokom obrazovanju Kantona Sarajevo, i to prema skali bodovanja i ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) – izuzetan uspjeh u postizanju ishoda učenja bez grešaka ili sa neznatnim greškama (postignuto od 95 do 100 bodova);</p> <p>b) 9 (B) – iznad prosjeka u postizanju ishoda učenja, sa ponekom greškom (postignuto od 85 do 94 boda);</p> <p>c) 8 (C) – prosječan u postizanju ishoda učenja, sa primjetnim greškama (postignuto od 75 do 84 boda);</p> <p>d) 7 (D) – općenito dobar u postizanju ishoda učenja, ali sa značajnijim nedostacima (postignuto od 65 do 74 boda);</p> <p>e) 6 (E) – zadovoljava minimalne uslove u postizanju ishoda učenja (postignuto od 55 do 64 boda);</p> <p>f) 5 (F) – ne zadovoljava minimalne uslove (postignuto manje od 55 bodova).</p>																								

	Prolazni bodovni nivo na ispitu je 55% (55 bodova).
Literatura	<p>Obavezna:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Točanac-Milivojev, D. (1989), <i>Propositions, phrase et texte, Syntaxe de Phrase Française</i>, Univerzitet u Novom Sadu, Filozofski fakultet 2. Varga, D. (2005), <i>Syntaxe du français</i>, Press, Filozofski fakultet, Zagreb 3. Riegel, M., Pellat, J.-C., Rioul, R. (1999), <i>Grammaire méthodique du français</i>, Puf, Paris 4. Wartburg, von W., Zumthor, P. (1947), <i>Précis de syntaxe du français contemporain</i>, Éd. A. Francke S. A., Berne 5. Béchade, H.-D. (1986), <i>Syntaxe du français moderne et contemporain</i>, Puf, Paris 6. Grevisse, M. (1953), <i>Le Bon usage</i>, Gembloux, J. Duculot, Paris <p>Obavezna lektira:</p> <ol style="list-style-type: none"> 7. Stendhal: <i>Le Rouge et le Noir</i> (drugi dio romana).
	<p>Dopunska:</p> <ol style="list-style-type: none"> 8. Monneret, P., Rioul R. (1999), <i>Questions de syntaxe française</i>, Puf, Paris 9. Internet izvori. Naučni radovi.
	Napomene

Stendhal